

## Dohoda o zpracování údajů (dále také „Dohoda“)

### v souladu s ustanoveními článku 28 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „GDPR“)

mezi

**Městem Kadaň**

Mírové náměstí 1, 43201 KADAŇ,

43201, KADAŇ,

- (dále jen „Správce“) -

a

**POWER EXCHANGE CENTRAL EUROPE, a.s.**

Rybná 14/682,

110 05 Praha 1,

- (dále jen „Zpracovatel“) –

#### 1. Předmět a doba trvání

##### Předmět

Předmětem této dohody je zpracování osobních údajů v souvislosti s plněním Smlouvy o vzniku oprávnění k uzavírání obchodů na trhu PXE pro konečné zákazníky, která byla uzavřena dne 4. 9. 2018 (dále jen: „**Účastnická smlouva**“).

V souvislosti s Účastnickou smlouvou může mít Zpracovatel přístup k osobním údajům a zpracovávat osobní údaje subjektů údajů uvedených v této Dohodě, aby mu bylo umožněno poskytování služeb na základě Účastnické smlouvy (tyto osobní údaje zpracovávají Zpracovatelem pro Správce v souladu s touto Dohodou: „**Údaje**“).

##### Doba trvání zpracování Údajů

Doba trvání (doba platnosti) této Dohody odpovídá době trvání Účastnické smlouvy.

#### 2. Povaha a účel zpracování, typ údajů, kategorie subjektů údajů

##### Povaha zpracování

- shromáždění či zaznamenání údajů

- uspořádání či strukturování údajů
- uložení údajů
- přizpůsobení nebo pozměnění údajů
- vyhledání údajů či nahlédnutí do nich
- použití údajů
- zpřístupnění údajů dodavatelům
- výmaz či zničení údajů

### Účel zpracování

Poskytování služeb Správci na základě Účastnické smlouvy, zejména

- poskytnutí a správa přístupu do obchodního systému Zpracovatele (aplikace PARC) zástupcům Správce,
- umožnění vkládání údajů a tvorba a administrace poptávek v systému PARC,
- uzavírání burzovních obchodů,
- komunikace se zástupci Správce.

### Typ údajů

Zpracovatel zpracovává níže uvedené typy osobních údajů:

- jméno, příjmení, funkce
- osobní kontaktní údaje (např. telefon, e-mail)
- pracovní kontaktní údaje
- další identifikační údaje, jako je osobní číslo, oddělení nebo elektronická identifikace uživatele;

### Kategorie subjektů údajů:

- interní či externí zaměstnanci, bývalí zaměstnanci
- pověřené osoby (zástupci)
- kontaktní osoby

### **3. Místa zpracování údajů**

Údaje budou zpracovávány a používány výhradně na území členského státu Evropské unie. Jakékoliv předávání Údajů do třetí země, kdy nebude zajištěna náležitá ochrana údajů, vyžaduje poskytnutí dalších záruk v souladu s ustanoveními článku 44 a násl. GDPR.

### **4. Technická/organizační opatření**

Před zahájením zpracování Údajů Zpracovatel zavede a zdokumentuje vhodná technická a organizační opatření, přičemž uvede podrobnosti o aktuálních procesech, které je třeba dodržovat. Tato opatření zahrnují:

- a) opatření pro zajištění neustálé důvěrnosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémů a služeb Zpracovatele, jestliže to bude nutné a vhodné;
- b) schopnost včas obnovit dostupnost Údajů a přístup k nim v případě fyzických či technických incidentů, jestliže to bude nutné a vhodné;
- c) proces pravidelného testování, posuzování a hodnocení účinnosti zavedených technických a organizačních opatření pro zajištění bezpečnosti zpracování Údajů, jestliže to bude nutné a vhodné.

Doložená technická a organizační opatření budou základem zpracování Údajů. Pokud vznikne na základě ověření či auditu provedeného Správcem podle názoru Správce potřeba změn, musí se tyto změny sjednat v dobré víře.

Technická a organizační opatření zachovávaná Zpracovatelem budou zahrnovat především opatření podrobněji popsaná v **příloze 1** a Správce s těmito opatřeními souhlasí.

Technická a organizační opatření podléhají technickému pokroku a vývoji a Zpracovatel může zavést jiná vhodná opatření, pokud nebude zavedením takových opatření snížena úroveň bezpečnosti, která je pro zpracování Údajů dostatečná. Veškeré podstatné změny původně zavedených technických a organizačních opatření musí Zpracovatel doložit.

## 5. Oprava, omezení a výmaz údajů

Zpracovatel může Údaje opravit a vymazat nebo omezit jejich zpracování pouze v souladu s doloženým pokynem Správce.

## 6. Povinnosti Zpracovatele

Zpracovatel má zejména níže uvedené další povinnosti:

- a) V souladu s ustanovením článku 28 odst. 3 pododstavcem 1 druhou větou písm. b) GDPR přidělí Zpracovatel zpracování Údajů pouze těm zaměstnancům, kteří se zavázali k mlčenlivosti a byli předem seznámeni s předpisy o ochraně osobních údajů ve vztahu ke své práci. Každá osoba jednající na základě pověření Zpracovatelem, která má přístup k Údajům, bude Údaje zpracovávat výhradně podle pokynů Správce, včetně ustanovení této Dohody, pokud právo EU nebo členského státu EU zpracování Údajů nevyžaduje. Pokud to vyžaduje, bude Zpracovatel před zpracováním Správce o takových požadavcích informovat, ledaže by takové právo toto informování z vážných důvodů veřejného zájmu zakazovalo. Pokud bude Správce po tomto informování na pokynů trvat, zbaví Zpracovatele v plném rozsahu a včas odpovědnosti za veškeré důsledky vzniklé dodržením takového pokynu Zpracovatelem.
- b) Zpracovatel poskytne Správci podporu v případě žádostí dozorového úřadu, které se budou týkat plnění úkolů dozorového úřadu.
- c) Zpracovatel bude Správce neprodleně informovat o inspekcích a opatřeních prováděných dozorovým úřadem, pokud se budou týkat zpracování Údajů. To se rovněž týká situací, kdy bude u Zpracovatele příslušný orgán provádět šetření v souvislosti s porušením občanského či trestního práva nebo správního řádu či předpisu týkajícího se zpracování Údajů.

- d) Pokud bude u Správce provádět dozorový úřad inspekci, bude vůči němu zahájeno správní či trestní řízení, bude vůči němu subjektem údajů nebo třetí stranou vznesen nárok související s odpovědností či jakýkoliv jiný nárok v souvislosti se zpracováním Údajů, poskytne mu Zpracovatel veškerou možnou součinnost.
- e) S ohledem na povahu zpracování Údajů bude Zpracovatel Správce vhodnými technickými a organizačními opatřeními podporovat při odpovědích na žádosti fyzických osob, které budou uplatňovat svá práva podle příslušné legislativy o ochraně osobních údajů.

## **7. Dílčí zpracovatelé**

Správce bere na vědomí, že Zpracovatel zapojí do procesu zpracování Údajů burzovní dohodce, a to způsobem a v rozsahu odpovídajícím roli burzovního dohodce podle burzovních pravidel a zákona o komoditních burzách.

Správce dále uděluje Zpracovateli obecné oprávnění k tomu, aby pro zpracování Údajů vedle burzovních dohodců využíval další dílčí zpracovatele. Zpracovatel Správci oznámí každé zamýšlené přijetí či nahrazení takových dílčích zpracovatelů jeden měsíc předem. Pokud vznesе Správce důvodnou námitku proti takovému přijetí či nahrazení do dvou týdnů, může Zpracovatel Dohodu ukončit bez uvedení důvodu nebo může využít jiného dílčího zpracovatele.

Zpracovatel musí smluvní ujednání s dílčím zpracovatelem / dílčími zpracovateli sepsat tak, aby v nich byla zakotvena ustanovení této Dohody a zejména záruka, že budou zavedena vhodná technická a organizační opatření, aby se vyhovělo příslušné legislativě o ochraně osobních údajů.

Zpracovatel předá Údaje svému dílčímu zpracovateli a dílčí zpracovatel je začne zpracovávat pouze v případě, že může Zpracovatel doložit, že ve smlouvě s dílčím zpracovatelem jsou zakotvena ustanovení této Dohody a že má dílčí zpracovatel zavedena vhodná technická a organizační opatření, která splňují požadavky příslušné legislativy o ochraně osobních údajů.

Pokud dílčí zpracovatel zpracovává Údaje mimo EU, zajistí Zpracovatel, aby byly při předávání Údajů dílčímu zpracovateli a při jejich zpracování dílčím zpracovatelem splněny příslušné požadavky EU na ochranu údajů.

## **8. Práva Správce na informování a audity**

Zpracovatel zajistí, aby mohl Správce ověřovat, zda byly splněny povinnosti Zpracovatele v souladu s ustanoveními článku 28 GDPR. Zpracovatel se zavazuje, že na požádání Správci poskytne veškeré potřebné informace o zpracování Údajů a především doloží, že byla realizována technická a organizační opatření.

Aniž by tím byla dotčena práva Správce uvedená v ustanovení předchozího odstavce tohoto bodu 8, lze doklad o takových technických a organizačních opatřeních, která se týkají nejen určité smlouvy o poskytování služeb, poskytnout dodržováním schválených kodexů chování v souladu s ustanoveními článku 40 GDPR, vydáním osvědčení v souladu se schváleným postupem vydávání osvědčení podle ustanovení článku 42 GDPR, aktuálními osvědčeními a zprávami auditora nebo výňatky ze zpráv poskytnutých nezávislými subjekty (např. auditor, pověřenec pro ochranu osobních údajů, oddělení bezpečnosti IT, ověřovatel ochrany soukromí, ověřovatel kvality) či vhodným osvědčením (včetně poskytnutí příslušné

auditorské zprávy) vydaným subjektem provádějícím auditu IT bezpečnosti nebo ochrany osobních údajů (např. podle ISO/IEC 27001, 27018).

Správce má právo provádět po projednání se Zpracovatelem inspekce nebo jimi pověřit auditory.

Pokud bude při některé inspekci zjištěno, že Zpracovatel nebo nějaká služba nesplňuje ustanovení této Dohody, popř. příslušné legislativy o ochraně osobních údajů, realizuje Zpracovatel veškerá opravná opatření, včetně prozatímních řešení, potřebná pro splnění ustanovení této Dohody, popř. příslušné legislativy o ochraně osobních údajů.

## 9. Povinnost Zpracovatele poskytnout součinnost

Zpracovatel bude Správci poskytovat součinnost při plnění povinností týkajících se bezpečnosti Údajů, požadavků na ohlašování porušení zabezpečení údajů, posouzení vlivu na ochranu osobních údajů a předchozích konzultací, jak je uvedeno v ustanoveních článků 32 až 36 GDPR. Patří k nim:

- a) zajištění odpovídající úrovně ochrany prostřednictvím technických a organizačních opatření, která zohlední okolnosti a účely zpracování Údajů i předpokládanou pravděpodobnost a závažnost případného porušení příslušných právních předpisů v důsledku napadnutelnosti zabezpečení a která umožní okamžité zjištění příslušných případů porušení;
- b) povinnost neprodleně ohlásit Správci porušení zabezpečení, které se dotkne Údajů;  
„**Porušení zabezpečení**“ je významné narušení služeb Zpracovatele, možné porušení příslušné legislativy o ochraně osobních údajů nebo této Dohody a jakákoliv jiná mimořádnost v souvislosti se zpracováním Údajů, které způsobí Zpracovatel, jeho zaměstnanci nebo jiné třetí strany.
- c) povinnost poskytnout Správci součinnost při povinnosti Správce poskytovat informace týkající se porušení zabezpečení dotčenému subjektu údajů a neprodleně poskytnout Správci v této souvislosti veškeré příslušné informace;
- d) na požádání podporování Správce při posouzení vlivu na ochranu osobních údajů;
- e) na požádání podporování Správce při předchozí konzultaci u dozorového úřadu.

## 10. Pravomoc Správce udělovat pokyny

Údaje mohou být zpracovávány pouze v souladu s podmínkami Účastnické smlouvy, této Dohody a s doloženými pokyny vydanými Správce. Správce si vyhrazuje obecné právo na pokyn ohledně povahy, rozsahu a způsobu zpracování Údajů, který může být doplněn individuálními pokyny. Veškeré změny ve zpracování musí být odsouhlaseny předem a musí být Zpracovatelem doloženy.

Správce musí veškeré ústní pokyny neprodleně potvrdit písemně nebo e-mailem (v textové podobě). Zpracovatel nesmí používat Údaje pro jiný účel, než jak je stanoveno v této Dohodě. Bez vědomí Správce nesmí být vyhotovovány žádné kopie ani duplikáty Údajů. To neplatí pro záložní kopie v tom rozsahu, v němž jsou nezbytné pro zajištění řádného

zpracování údajů, nebo pro zpracování Údajů nezbytné k tomu, aby byly dodrženy zákonné předpisy ohledně uchování údajů.

Zpracovatel musí Správce neprodleně informovat, pokud se domnívá, že by v důsledku pokynu byla porušena příslušná legislativa o ochraně osobních údajů.

### 11. Výmaz údajů a vrácení médií s údaji

Po ukončení této Dohody či služeb poskytovaných na základě Účastnické smlouvy vrátí Zpracovatel Správci Údaje nebo je, podle toho, co si Správce zvolí, vymaže v souladu s příslušnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, ledaže by právo EU nebo členských států EU vyžadovalo uložení Údajů.

Po ukončení platnosti Účastnické smlouvy musí Zpracovatel uchovávat dokumentaci, kterou zamýšlí použít jako doklad řádného zpracování údajů, v souladu s příslušnými lhůtami pro uchování. Zpracovatel může také takovou dokumentaci po ukončení platnosti Účastnické smlouvy případně předat Správci.

### 12. Závěrečná ustanovení

Tato Dohoda v souladu s ustanoveními článku 28 obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR) nabývá mezi Správce a Zpracovatelem účinnosti dne 25. května 2018 a nahrazuje jakoukoliv předcházející Dohodu týkající se stejného předmětu.

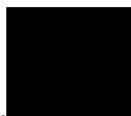
Změna této dohody je možná pouze v písemné formě.

Tato dohoda se řídí českým právem.

Tato dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

Za Správce:

V Kadani dne 10. 9. 2018



Jméno: PaedDr. Jiří Kulhánek  
Funkce: Starosta

.....  
jméno, funkce, název práv. osoby



Za Zpracovatele: 9. 9. 2018

V Praze dne



Jméno: David Kacera  
Funkce: Generální sekretář a prokurista

.....  
jméno, funkce, název práv. osoby

## Příloha 1 – Technická a organizační opatření

<b>1</b>	<b>Důvěrnost (článek 32 odst. 1 písm. a, b GDPR)</b>
<b>1.1</b>	<b>Opatření pro zabránění neoprávněnému fyzickému přístupu</b>
	Prostory, budovy a místnosti jsou chráněny proti neoprávněnému fyzickému přístupu zdmi.
	Prostory a budovy jsou prověřovány kamerami, bezpečnostní hlídkou, čidly proti vloupání nebo jinými technickými či organizačními monitorovacími opatřeními.
	Kontrola průkazu totožnosti vrátným.
	Fyzický přístup bude umožněn výhradně oprávněným osobám po ověření jejich totožnosti.
	Automatické ověření totožnosti u personalizovaných přístupových karet a zaznamenávání přítomnosti prostřednictvím čtečky čipových karet.
	Zabezpečení kanceláří realizované uváženým přidělením klíčů.
	Hardware, server a komponenty zařízení pro zpracování údajů jsou umístěny v místnostech oddělených od běžných kanceláří.
<b>1.2</b>	<b>Opatření za účelem kontroly logického přístupu</b>
	Oprávnění k logickému přístupu je udělováno na základě schvalovacího postupu. (Přidělení uživatelského jména a počátečního hesla).
	Logický přístup je udělen po přihlášení včetně autorizace (uživatelské jméno, heslo nebo autentizační zařízení).
	Přístup do systémů zpracování informací, počítače a pracovních stanic na pracovišti je zaznamenáván (např. protokolový soubor).
	Uživatel může vlastní relaci zablokovat proti neoprávněnému použití prostřednictvím spojiče obrazovky s heslem. Relaci lze dočasně zablokovat.
	Pokusy o neoprávněné přihlášení jsou odhalovány (detekce narušení) a budou následovat odpovídající reakce.
	Opatření pro bezpečnost hesel (pravidelná změna hesla, historie hesla, zákaz jednoduchých hesel a písemného zaznamenávání hesel).
<b>1.3</b>	<b>Opatření za účelem kontroly přístupu k údajům</b>
	Přístupová oprávnění budou udělována uživatelům na základě zásady potřeby informací a potřeby činnosti s údaji v souladu se schvalovacím postupem. (Např. diferenciovaná přístupová práva budou přidělována samostatně.)
	Uživatelé mohou používat pouze ty osobní údaje, které spadají pod jejich příslušné přístupové oprávnění (v důsledku přidělení rolí, funkčního uživatele apod.).
	Budou odhalovány pokusy o neoprávněný přístup (např. protokolování užívání systému) a následně analyzovány.
<b>2.</b>	<b>Integrita (článek 32 odst. 1 písm. b GDPR)</b>
<b>2.1</b>	<b>Opatření za účelem kontroly přenosu</b>

	Filtrační mechanismy zabraňují vytváření propojení mezi neautorizovanými či nechtěnými systémy pro zpracování údajů (firewall).
<b>2.2</b>	<b>Opatření za účelem vstupní kontroly</b>
	Zadávání, změna či výmaz údajů jsou zaznamenávány tak, aby byl vysledovatelný čas, původce a obsah změny.
<b>3.</b>	<b>Dostupnost a odolnost (článek 32 odst. 1 písm. b GDPR)</b>
<b>3.1</b>	<b>Opatření za účelem řízení dostupnosti</b>
	Jsou vytvářeny záložní kopie, které se použijí v případě ztráty původních údajů.
	Záložní kopie budou ukládány odděleně od původních údajů.
	Zdroj nepřerušovaného napájení (UPS) zajišťuje pokračující provoz v případě dočasného výpadku proudu.
<b>3.2</b>	<b>Opatření za účelem rychlého obnovení (článek 32 odst. 1 písm. c GDPR)</b>
	Jsou vytvářeny záložní kopie, které se použijí v případě ztráty původních údajů.
<b>4.</b>	<b>Postupy pravidelného testování, posuzování a hodnocení (článek 32 odst. 1 písm. d GDPR; článek 25 odst. 1 GDPR)</b>
	Řízení ochrany osobních údajů
	Řízení reakcí na incidenty